

# Cambio de la lubricación por nebulización / lubricación por baño de aceite

RPH  
RPH-RO

## Manual de instrucciones adicionales



## **Aviso legal**

Manual de instrucciones adicionales Cambio de la lubricación por nebulización / lubricación por baño de aceite

Instrucciones de uso originales

Reservados todos los derechos. El contenido no se puede difundir, reproducir, modificar ni entregar a terceros sin autorización escrita del fabricante.

Norma general: nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas.

## Índice

<b>1</b>	<b>Manual de instrucciones adicionales .....</b>	<b>4</b>
1.1	Generalidades .....	4
1.2	Montaje de la lubricación por nebulización .....	4
1.3	Cambio .....	4
1.3.1	Cambio de la lubricación por nebulización a la lubricación por baño de aceite .....	4
1.3.2	Cambio de la lubricación por baño de aceite a la lubricación por nebulización .....	4
1.3.3	Cambio de la lubricación por baño de aceite a la lubricación por nebulización combinada .....	5
1.3.4	Cambio de la lubricación por nebulización combinada a la lubricación por baño de aceite .....	5
1.4	Representación de conjunto .....	6

## 1 Manual de instrucciones adicionales

### 1.1 Generalidades

Este manual de instrucciones adicionales complementa al manual de instrucciones y montaje. Deberá tenerse en cuenta toda la información contenida en el manual de instrucciones y montaje.

**Tabla 1:** Manual de instrucciones relevante

Serie	Referencia de impresión del manual de instrucciones de servicio/montaje
RPH	1316.8014
RPH-RO	1316.86

### 1.2 Montaje de la lubricación por nebulización

- ✓ Las tapas del cojinete 360.01/.02 están montadas con los anillos laberínticos 423.01/.02.
1. Desenroscar los tapones 916.N3 y 916.N4 del soporte de cojinetes.
  2. Enroscar la unión roscada de tubos con conexión NPT 1/4" para la entrada de aceite pulverizado 916.N3.
  3. Enroscar la unión roscada de tubos con conexión NPT 1/2" para la salida de aceite pulverizado 916.N4.
  4. Conectar las tuberías a la lubricación por nebulización.
  5. Dosificación del aceite pulverizado según las indicaciones del fabricante del sistema de nebulización.

### 1.3 Cambio

#### 1.3.1 Cambio de la lubricación por nebulización a la lubricación por baño de aceite

##### Montaje de la lubricación por baño de aceite

1. Desenroscar las varillas roscadas 904.N1 y 916.N2 del orificio de retorno de aceite.
2. Si están disponibles, desenroscar los tapones 916.N1 y 916.N5.
3. Enroscar la varilla roscada 904.43 (B02/B03: 3xM10x10; B05: 5xM10x10; B06: 6xM10x10; B07: 3xM10x10).
4. Desenroscar las conexiones del aceite pulverizado (entrada y salida).
5. Cerrar los orificios 916.N3 o 916.N4 con tapones NPT 1/4" o NPT 1/2".
6. Equipar el soporte de cojinetes 330 con tornillo de purga 913.03, pieza moldeada 720, regulador del nivel de aceite 638 y jaula protectora 69-10.

#### 1.3.2 Cambio de la lubricación por baño de aceite a la lubricación por nebulización

##### Montaje de la lubricación por nebulización

- ✓ Las tapas del cojinete 360.01/.02 están montadas con los anillos laberínticos 423.01/.02.
1. Desenroscar los tapones 916.N3 y 916.N4 del soporte de cojinetes.
  2. Enroscar la unión roscada de tubos con conexión NPT 1/4" para la entrada de aceite pulverizado 916.N3.
  3. Enroscar la unión roscada de tubos con conexión NPT 1/2" para la salida de aceite pulverizado 916.N4.
  4. Conectar las tuberías a la lubricación por nebulización.
  5. Sustituir el regulador del nivel de aceite 638 por el tapón 916.N5 (A 1/4-18NPT de acero).

6. Sustituir el tornillo de purga 913.03 por el tapón 916.N1 (A 1/2-18NPT de acero).

	<b>ATENCIÓN</b>
	<p><b>Montaje inadecuado</b> Daño de los cojinetes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▷ Pegar herméticamente las varillas roscadas de acero.</li> <li>▷ Las varillas roscadas no deben sobresalir; enroscar las varillas roscadas para que no sobresalgan.</li> </ul>

7. Retirar la varilla roscada 904.43 de los orificios de retorno de aceite en el soporte de cojinetes y sustituir por la varilla roscada 904.N1 (conforme a ISO 4029 - M10×25 de acero).

8. Cerrar los orificios de retorno de aceite situados debajo del cojinete del lado de la bomba con el tapón 916.N2 (conforme a DIN 4029).

**Tabla 2: Tapón 916.N2**

Soporte de cojinetes	Roscas
B02S/L, B03	RP 1/4 A4
B05S/L, B06, B07	Rp 3/8 A4

9. Dosificación del aceite pulverizado según las indicaciones del fabricante del sistema de nebulización.

### 1.3.3 Cambio de la lubricación por baño de aceite a la lubricación por nebulización combinada

#### Montaje de la lubricación por nebulización

1. Desenroscar los tapones 916.N3 y 916.N4 de los soportes de cojinetes.
2. Enroscar la unión roscada de tubos con conexión NPT 1/4" para la entrada de aceite pulverizado.
3. Enroscar la unión roscada de tubos con conexión NPT 1/2" para la salida de aceite pulverizado.
4. Conectar las tuberías a la lubricación por nebulización.
5. Conectar las mangueras adecuadas a los rebosaderos de colector de aceite de los reguladores del nivel de aceite y conducirlos a las tuberías de retorno de aceite.

### 1.3.4 Cambio de la lubricación por nebulización combinada a la lubricación por baño de aceite

#### Montaje de la lubricación por baño de aceite

1. Enroscar las conexiones de aceite pulverizado (entrada y salida) del soporte de cojinetes.
2. Cerrar los orificios 916.N3 con el tapón NPT 1/4".
3. Sustituir el tapón 916.N1 por el tornillo de purga 913.03.
4. En el rebosadero de colector de aceite, retirar la manguera del regulador del nivel de aceite.
5. Equipar el regulador del nivel de aceite 638 con la jaula protectora 69-10.

1.4 Representación de conjunto

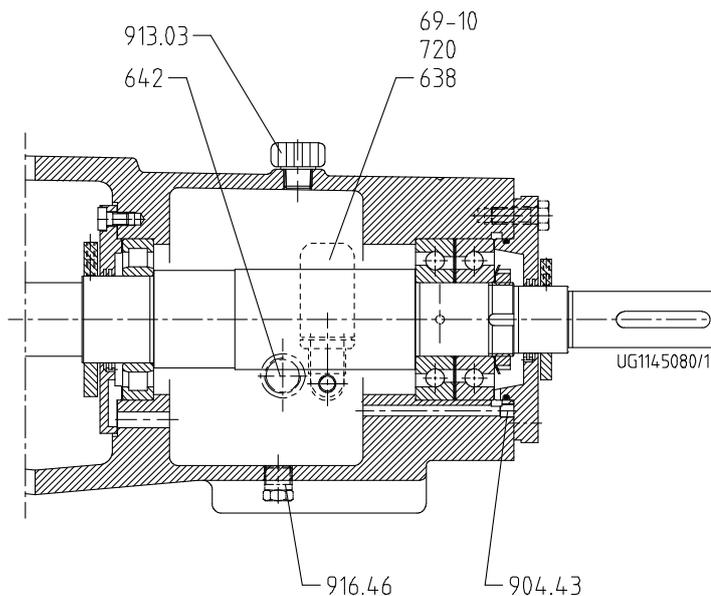


Fig. 1: Lubricación por baño de aceite

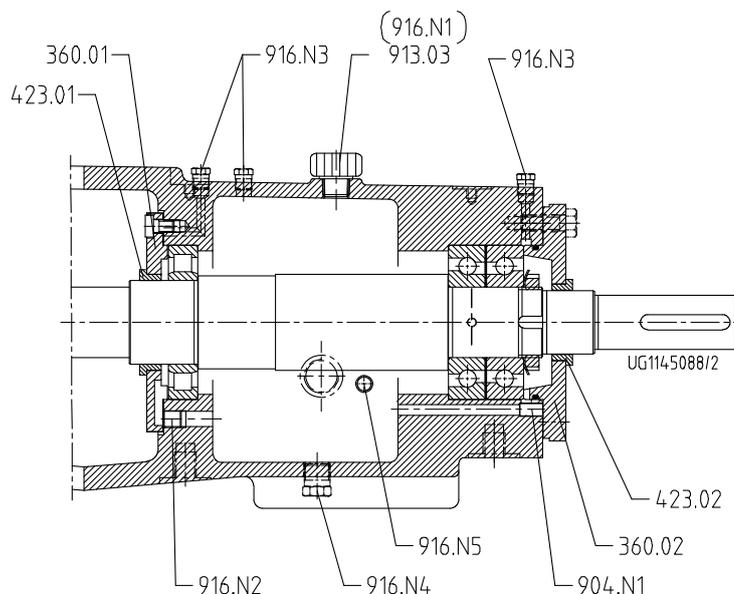


Fig. 2: Lubricación por nebulización

Tabla 3: Índice de componentes

Número de pieza	Denominación de la pieza
69-10	Jaula protectora
360.01/.02	Tapa del cojinete
423.01/.02	Junta laberíntica
638	Indicador de nivel de aceite
642	Mirilla del nivel de aceite
720	Pieza moldeada
904.N1/.43	Varilla roscada
913.03	Tornillo de purga
916.N1/.N2/.N3/.N4/.N5/.46	Tapón

1316.814/06-ES





**KSB SE & Co. KGaA**

Johann-Klein-Straße 9 • 67227 Frankenthal (Germany)

Tel. +49 6233 86-0

[www.ksb.com](http://www.ksb.com)

1316.814/06-ES (01333278)